

Manuscript
The Polish family in Denmark II
TVSYD, Denmark

Presenter: The Polish doctor-family in Denmark has now been member of the European Union for two months. But still they have to fill out a lot of papers to be able to stay and work in Denmark

Camera: Mohsen Safarkhanlou
Editor: Kurt Nielsen Banke
Reporter: Lene Krüger

Participants:
Katarzyna Fabirkiewicz
Helle Enevoldsen

Duration: 8'00

Translation

The Polish family in Denmark II

TVSYD, Denmark

0'02 1½ year has passed since Katarzyna Fabirkiewicz and her husband Pawel Berezowicz together with their at that time newborn daughter came to Denmark with a temporary residence permit. Now it's time to get their work- and residence permits renewed

0'12 Sound bit with Kate:

"Oh, it's my turn.....Sorry.....Hello. I am going to give you this application for extension of our work- and residence permits....I'm a doctor working at Fredericia Hospital"

0'22 Interview with Kate:

"Then suddenly the time comes again, where we have to go to the police. We have to fill out those long applications...."

0'31 Sound bit with Kate:

"Come on, you're not going out yet. You have to behave yourself or you will not get the permission to stay in Denmark"

0'41 Interview with Kate:

".....You have to stay in line together with all the others...You feel like secondary people, because you have to apply and all the others don't. I am not as good as the Danes. But then you fill out the forms, get the stamp in your passport, and you'll forget all about again. "

1'02 Sound bit with Kate:

"What are you doing? Please don't do that! Sofia....No, mom has to fill out those papers"

1'13

Katarzyna and Pawel – on everyday they only use the more Danish sounding names Kate and Poul – are both anaesthetists. Therefore it is not just the work- and residence permits, they have to renew. A number of other permits also have to be okay

1'28 Sound bit with Kate:

"I think, I have got it all. They are filled out. This is the letter of appointment, this is the temporary authorization, this is the contract...This is just old papers, those you don't need. "

1'53 Interview with Kate:

"It takes some time to find out about all the papers, and what do the different authorities mean?"

2'01 Sound bit with Kate:

"I understand that though we have become members of the Union, we still have to fill out the same papers? You still have to get the stamp in the passport? Yes...."

2'12 Interview with Kate:

"There is a big different between the doctors from the European Union and doctors from third -countries. Doctors from the third-countries have to pass four different tests, but the doctors from the Union don't have to pass anything. They just have to show their papers with their educations"

2'31 Sound bit with Helle:

"Hi, could you lend me Kate's papers?"

2'36

Helle Enevoldsen is a contact person for the Polish doctors, who work at the hospitals in the county of Vejle. The doctors have been hired in Poland by a consultant, who has applied for the doctors and had interviews with the applicants.

2'47 Sound bit with Helle:

"Thank you very much"

2'50 Interview with Helle:

"Chris Osgood is our contact person in Poland. He is in charge of the recruiting in Poland, he takes care of the work- and residence permits for the doctors and he applies for the temporary authorizations. Those things are then okay, when they come to Denmark. When they are here it's just a matter of time to get the extensions. The first permissions are only running for one year"

3'20 Sound bit with Kate:

"How long time do I have to live in Denmark, before I can apply for the permanent permission? Three years. Oh, okay after three years, we can ask for the permanent permission? Yes, you can apply for it... Yes, of course. Nobody knows whether you'll get it"

3'35 Interview with Helle:

"Of course they think, it's a bit bureaucratic. But they also understand that the foreign agency has to be firm"

3'45 Sound bit with Kate:

"I'll see you in one year again....Thank you very much"

3'50 Sound bit with Kate:

"Come on.....No, you have to leave the teddy here"

3'55

Back at Fredericia hospital, where Helle Enevoldsen not just helps with the papers, but also has a just as important work to do: the integration of the Polish doctors

4'11 Sound bit with Helle and Kate:

"Hi...Hi sugar. Thank you very much for yesterday. You're welcome. Hi, sugar. I have brought you a cup of tea. Hi sugar. Where is Mark (Sofia)? Mark is at school. Do you want a kiss?"

4'29 Interview with Helle:

"I try to get them out among Danes. When they visit Denmark the first time, I bring them to shops and restaurants. I show them the nature, the kindergartens, the day cares, the schools. Then they get a look into the fact being a citizen in Denmark. They visit me at home, and if we have some Polish doctors in the area, they also visit them."

5'03 Sound bit with Kate and Helle:

"Have you heard about some new courses in Danish language? 21'04 I don't think you'll get anything out of it. It's just for those, who have big difficulties in Danish....."

5'19

As former non-members of the European Union Kate and Poul were not allowed to get their permanent authorisations as special doctors in Denmark without passing some special tests. Tests doctors from the member-states don't have to pass, and tests Kate and Poul until now have denied joining

5'35 Interview with Kate:

"I think we are perhaps a bit too proud. But you also have to think about the fact that one of the tests is actually about subjects at the level of the period of rotation. If you have been a specialist for 10-12 years, you don't remember such basic things. Nobody expect a doctor of anaesthetic to be able to perform gynaecological examinations. Why should I then pass a test in that area? If the tests were about my special subject, then....But such tests you don't have to pass in Denmark, and that you should perhaps think a bit about...."

6'18 Sound bit with Kate:

"This was better... Come on, Sofia"

6'24

After 3 months as members of the Union Kate and Poul still don't know for sure, what they are going to do to be allowed to work as specialists like other European Union doctors. But perhaps they have now found a solution

6'37 Sound bit with Kate:

"Milk for Mark, but where is it....."

6'44 Interview with Kate:

"I am almost sure – but of course you are only 100% sure, when you have all the papers in your hand – but I have just read on the webpage of the National Health Service of Denmark, that doctors from the 10 new member states get same rights as doctors from the old member states. You only have to get some extra papers from the Polish health authorities to show that our educations as specialists are according to the European standards"

7'36 Sound bit with Kate:

"Bread....Bread? Yes....This way....Oh, it has been change"

7'43 Interview with Kate

"I feel much better now. It looks as if it is just a question about time. Now – I think and hope – it's just a matter of time"